

# Ris-Orangis, une ville d'histoire et d'avenir

P.16



**P.24 -**  
Qu'est-ce-qu'un  
atlas de la  
biodiversité  
communale ?

**P.8 -** Cérémonie  
commémorative  
du 104<sup>e</sup> anniversaire  
de l'armistice  
de 1918

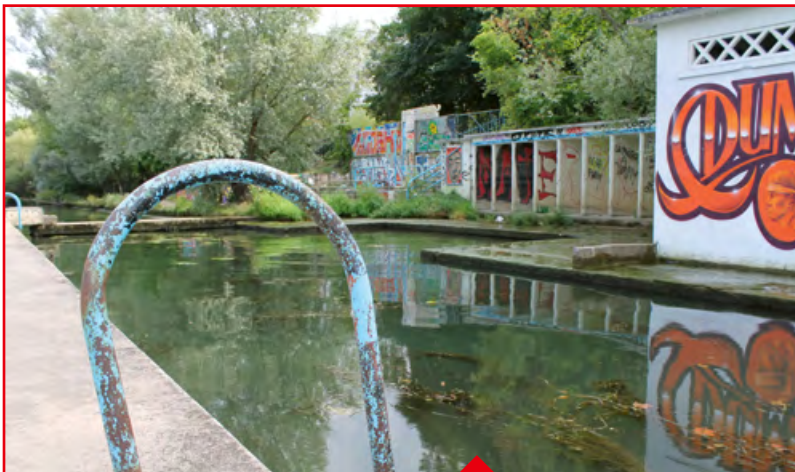
**P.20 -** Santé,  
la ville favorise  
chaque jour  
l'installation de  
nouveaux médecins



P.4-10 L'essentiel



P.11 à 15 Coup de projecteur



P.16 Décryptage : Ris-Orangis, une ville d'histoire et d'avenir



P.20 Santé, la ville favorise chaque jour l'installation de nouveaux médecins



P.24 Qu'est-ce qu'un Atlas de la biodiversité communale (ABC) ?



P.27 Temps libre

P.26 État civil

P.30 Tribunes

P.31 Vos élu-e-s



## RIS-ORANGIS SAURA FAIRE FACE À LA CRISE ÉNERGÉTIQUE

Au moment où j'écris cet éditorial, l'État, son gouvernement et le Parlement n'ont pas décidé le contenu définitif de la loi de finances pour l'année 2023. Aussi, les communes et l'ensemble des collectivités locales de France ne savent-elles toujours pas si elles seront protégées de l'inflation exponentielle du coût des énergies subie en Europe. Avec les associations nationales représentatives des communes, nous avons pourtant suggéré un bouclier tarifaire financé par la taxation des superprofits des grandes entreprises et des grandes fortunes.

Pour rappel, à Ris-Orangis, nous consacrons jusqu'à aujourd'hui 1,3 million d'euros pour nous alimenter en gaz, électricité et chauffage urbain. Malgré l'adhésion à des groupements de commande intercommunaux à l'échelle francilienne et la mutualisation de nos achats, les tarifs vont exploser. Le SIPPAREC (syndicat pour l'électricité) et le SIGEIF (syndicat pour le gaz) nous annoncent des factures prévisionnelles, dès janvier prochain, très inquiétantes. Pour le gaz, le prix sera entre 200 € et 300 € du Mégawatt (MW), contre 17 € dans le cadre du précédent contrat. Pour l'électricité, il sera supérieur à 1 100 € du MW, contre 85 € avant la crise.

Notre budget de fonctionnement municipal, d'environ 36 millions d'euros, devra donc absorber une hausse de 3,5 à 4,5 millions d'euros.

Bien sûr, pour faire face, nous poursuivrons l'isolation de nos équipements publics et systématiserons le recours aux énergies renouvelables, à la fois moins coûteuses et plus écologiques, grâce notamment à nos puits de géothermie présents et à venir.

Bien sûr, nous continuerons à passer au crible chacune de nos dépenses, pour que 1 € déboursé soit 1 € utile aux Rissois.

Notre plan de sobriété énergétique commencé bien avant la guerre en Ukraine et notre permanent effort de gestion pour une maîtrise de nos charges ne suffiront pas. L'équation budgétaire restera insoluble si nous ne prenons pas des décisions à la mesure du contexte inédit.

C'est pourquoi, sans attendre des décisions nationales favorables très hypothétiques, je veux prendre, ici, trois engagements.

.../...

D'abord et avant tout, nous n'augmenterons pas l'impôt rissois pour compenser cette flambée des prix des énergies, car si l'inflation déstabilise les finances communales, elle impacte déjà fortement le budget des ménages et des familles. 2023 sera la 12<sup>e</sup> année consécutive sans hausse de notre fiscalité locale.

Ensuite, l'amplitude et la qualité de notre service public seront préservées. Dans une ville populaire comme la nôtre, chacun mesure l'importance de nos organisations collectives. Le Service public est un bien commun, un patrimoine essentiel au bénéfice de tous qu'il convient de conforter surtout en ces temps troublés.

Enfin, je veux dire aux nombreux citoyens engagés du monde associatif que le budget consacré à leurs activités et leurs projets sera cette année encore garanti. Les associations sont les prolongements naturels de notre action publique. Elles sont notre colonne vertébrale. Quel que soit le champ dans lequel elles agissent (éducation, culture, sport, citoyenneté, solidarité, écologie, santé...), elles nous permettent de nous tenir debout.

En conséquence, pour bâtir notre budget 2023 à l'équilibre, sans augmentation d'impôt tout en maintenant un niveau élevé de services publics et de subvention aux associations, il nous faudra diminuer le volume de nos investissements. Depuis 10 ans, ce sont près de 80 millions d'euros qui ont été investis par notre Municipalité, soit en moyenne 8 millions d'euros par an. Cet effort important sur la durée pour une commune de 30 000 habitants a engendré une dynamique positive et a convaincu d'autres acteurs publics et privés de choisir Ris-Orangis pour leurs propres investissements.

Nous verrons notamment, en 2023, la mise en fonctionnement du T12 express et du TZEN 4 (ex-ligne 402), l'exploitation d'un 3<sup>e</sup> puits de géothermie profonde, l'ouverture du chantier de la nouvelle galerie marchande au Moulin à vent, l'inauguration de notre nouvelle médiathèque Queneau, la livraison du nouveau gymnase Albert-Camus, l'ouverture de trois nouveaux cabinets médicaux et leurs développements, la réactivation d'un port industriel sur le secteur Sogeros au bord du fleuve, les premières pierres du campus Grand Paris Sport, avec sa clinique médecine du sport et les Staps de l'université d'Évry-Paris Saclay.

En plafonnant cette année notre investissement municipal à 4 millions d'euros, nous choisirions la solution la moins dommageable au moment où notre commune bénéficie d'autres financements. De cette façon, nous pourrions éviter le chaos budgétaire annoncé. Si l'État et son gouvernement s'obstinent à ne pas organiser la solidarité nationale pour protéger les communes contre les effets inflationnistes et dévastateurs de la crise énergétique, voilà le cadre budgétaire, financier et fiscal que je proposerais au vote de notre Conseil municipal au 1<sup>er</sup> trimestre 2023.

**Stéphane RAFFALLI**





## VACANCES DE NOËL : INSCRIPTIONS EN CENTRE DE LOISIRS

Les vacances de Noël se dérouleront du samedi 17 décembre 2022 au lundi 2 janvier 2023 inclus. La date butoir d'inscription de vos enfants en centre de loisirs est fixée au samedi 26 novembre, en ligne sur votre portail famille.



## REJOIGNEZ LE RÉSEAU SOLIDAIRE !

Créé il y a huit ans sous la houlette du service Retraités et Temps libre, ce réseau de bénévoles garde le lien avec les personnes fragilisées et/ou isolées par l'âge ou la maladie. Un coup de fil, une visite de courtoisie mettent du bonheur dans leur vie ! Victime de son succès, le dispositif recherche des bénévoles ; si vous avez un peu de temps, partagez-le.

**Informations : service Retraités et Temps libre au 01 69 02 73 40**



## ÉCHANGES ET LOISIRS, L'ASSO DES PLUS DE 50 ANS

Lieu de partage et de convivialité, Échanges et Loisirs propose aux plus de 50 ans des activités très variées (art floral, ateliers d'écriture, d'improvisation, de mémoire, de pâtisserie ou de danse, repas à thème, chant...) que chacun peut picorer à l'envie ! Pour en savoir plus, contactez l'association.

**Contact : [echangesetloisirs@orange.fr](mailto:echangesetloisirs@orange.fr)  
Tél. : 06 73 68 63 70**

## MOI(S) SANS TABAC

De nombreux fumeurs sont déjà inscrits à cette nouvelle édition du Mois sans tabac. Et si vous rejoigniez la communauté ? En arrêtant de fumer pendant 30 jours, vous multipliez par 5 vos chances d'arrêter définitivement la cigarette. Alors n'attendez plus ! Inscrivez-vous et participez à l'Atelier Santé Ville.

 **Informations et contact :** [mois-sans-tabac.tabac-info-service.fr](mailto:mois-sans-tabac.tabac-info-service.fr) / 01 69 02 52 20



## RETRAITÉS : FAITES QUELQUES PAS DE DANSE !

L'association AGCRPA propose un cours de danse de salon, chaque jeudi de 10h à 11h30, à la salle La Passerelle. Salsa, rock, valse ou tango, virevoltez comme vous voulez en suivant les pas de Danièle, éternelleoureuse de la danse, qui saura vous transmettre sa passion. Vous serez ainsi fin prêts pour ouvrir le bal des retraités pour la nouvelle année !

 **Contact :** 01 69 06 51 32 / [agcrpa@orange.fr](mailto:agcrpa@orange.fr)

## REPRÉSENTER ET DÉFENDRE LES LOCATAIRES

L'association des locataires de Ris-Orangis offre à ses adhérents des conseils pour la défense des droits et intérêts des locataires HLM. Elle a également pour objectif de partager des informations sur l'amélioration du cadre de vie et l'implication des habitants dans les projets de développement des quartiers.

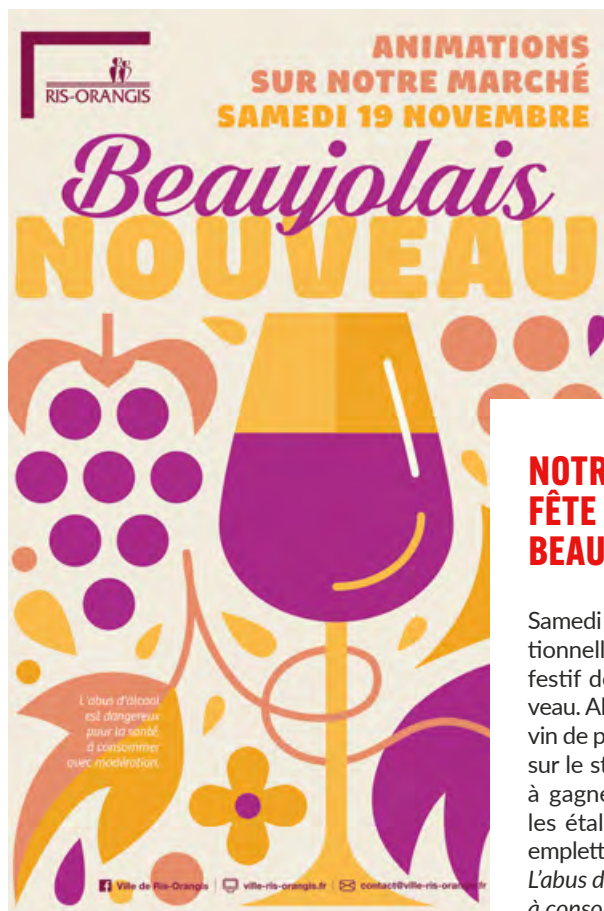
 **Contact :** Didier Kacimi (président de l'association) : 06 21 55 21 73 / [association.des.locataires.ro@gmail.com](mailto:association.des.locataires.ro@gmail.com)



## LES CHATS ONT LEUR REFUGE !

Le refuge rissois de protection des chats accueille les animaux perdus ou abandonnés depuis 1995. Dans quels cas les contacter ? Si vous avez perdu votre félin, si vous en avez trouvé un qui semble seul. De nombreux chatons et chats adultes de tous âges, identifiés, vaccinés et stérilisés, sont également à adopter tous les samedis de 14h à 17h, directement au refuge. Pour nourrir, soigner et câliner tous ces compagnons à quatre pattes, le refuge a en outre toujours besoin de bénévoles, alors n'hésitez pas à contacter l'équipe si vous avez un peu de temps à consacrer à leurs amis à moustaches.

 **Informations et contact :**  
 [rpcc91](https://www.facebook.com/rpcc91) / [contact@rpcc-chats.com](mailto:contact@rpcc-chats.com)



## NOTRE MARCHÉ MUNICIPAL FÊTE L'ARRIVÉE DU BEAUJOLAIS NOUVEAU !

Samedi 19 novembre, retrouvez les traditionnelles animations liées à ce moment festif de découverte du Beaujolais nouveau. Alors, quel goût se cache derrière ce vin de primeur cuvée 2022 ? Rendez-vous sur le stand de la Ville, avec des cadeaux à gagner, des dégustations et toujours les étals de vos commerçants pour vos emplettes !

*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.*

## EN NOVEMBRE, LA MÉDIATHÈQUE CHANGE D'HEURE

Pour mieux vous accueillir, la médiathèque Elsa-Triolet modifie ses horaires et propose désormais une ouverture continue, le mercredi et le samedi, de 10h à 18h. Les mardis, jeudis et vendredis, elle est ouverte de 14h à 18h.

 **Informations : 01 69 02 10 70**

## STÉPHANY'ASSIST PREND EN CHARGE VOS TÂCHES ADMINISTRATIVES

Forte de 13 ans d'expérience, Stéphanie propose des missions, ponctuelles ou régulières, d'administration des ventes et de gestion administrative à des artisans, commerçants, petites et moyennes entreprises. Un bon moyen pour les chefs d'entreprise de se dégager du temps et de se consacrer à leur entreprise.

 **Informations : Stéphanie Pelzer – Hameaux de la Roche – 06 21 08 83 76**  
[Stephanyassist91130@gmail.com](mailto:Stephanyassist91130@gmail.com)



**Nos commerçants dynamisent la vie économique rissoise et apportent aux habitants un service de proximité de qualité. Le marché municipal, deux fois par semaine, les moyennes surfaces alimentaires, les commerces de bouche et les artisans installés sur notre territoire, permettent aux Rissais-es de faire leurs achats près de chez eux, au quotidien. La Ville, très présente auprès des professionnels, les accompagne dans leurs projets, grâce à un service dédié de développement économique. »**

**Annabelle Mallet**

Adjointe au Maire • Chargée  
du Commerce, du Marché municipal  
et de l'Artisanat



### Le saviez-vous ?

**Près de 110 commerçants vous accueillent chaque mercredi et samedi matin sur notre marché municipal : commerces alimentaires et autres (prêt-à-porter, décoration, quincaillerie...) pour des achats à proximité de chez vous.**





## ET SI VOUS VOUS METTIEZ AU COMPOST ?

Un habitant du territoire de Grand Paris Sud produit environ 276,5 kg d'ordures ménagères résiduelles par an. En sachant que les bio déchets représentent en moyenne 30 % du gisement des ordures ménagères résiduelles, chaque habitant du territoire peut valoriser jusqu'à 83 kg de bio déchets par an en pratiquant le compostage !

Forts de ce constat, notre Ville et notre communauté d'agglomération, Grand Paris Sud, organisent un atelier de formation à la bonne pratique du compostage. À l'issue de l'atelier, chaque participant repartira avec son composteur et un kit de bonnes pratiques.

**📍 Inscription obligatoire sur [viedesquartiers@ville-ris-orangis.fr](mailto:viedesquartiers@ville-ris-orangis.fr)**  
**Précisez vos nom, coordonnées postales et téléphoniques, type de composteur souhaité (bois ou plastique), nombre de personnes dans le foyer.**  
**Les ateliers auront lieu :**  
**Mercredis 30 novembre ou 14 décembre à 14h30**  
**Au chalet des associations, allée Rose-Valland**



## CÉRÉMONIE COMMÉMORATIVE DU 104<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE DE L'ARMISTICE DE 1918

Il y a 104 ans, à la onzième heure du onzième jour du onzième mois de l'année 1918, les canons se sont tus. Après quatre années d'une terrible guerre et plus de 18 millions de morts en Europe, l'armistice est signé entre la France et l'Allemagne.

Les associations patriotiques, de souvenir et d'anciens combattants, ainsi que nos élus, vous donnent rendez-vous le vendredi 11 novembre à 10h pour une messe du souvenir en l'église Notre-Dame, puis à 11h15 au monument aux morts, place des fêtes, pour la cérémonie de commémoration.







## FORUM DU RER D : PARTAGER NOS SOLUTIONS POUR L'AVENIR DE LA LIGNE

À l'initiative des associations d'usagers D- Très insuffisant, RER D Val de Seine, ADUMEC, La vignette du respect, notre Ville accueillera le 2<sup>e</sup> forum du RER D Sud. Aux côtés des élus du territoire, elles vous invitent à partager et débattre des solutions pour l'avenir de notre ligne de la vallée.

Au programme :

Comment les usagers du RER D vivent-ils leurs trajets du quotidien et quelles améliorations espèrent-ils ?

Les préconisations à l'issue du 1<sup>er</sup> Forum du RER D Sud ; ce qui est étudié dans le cadre du Schéma directeur RER D ; les résultats de l'étude indépendante commanditée par les municipalités ; le financement des priorités pour le RER D.

 **samedi 19 novembre, à partir de 14h,**  
**Halle Jacki-Trévisan, rue Albert-Rémy.**

[contact@ville-ris-orangis.fr](mailto:contact@ville-ris-orangis.fr)

Retransmis en live sur la page Facebook de la ville  
[@villederisorangis](https://www.facebook.com/villederisorangis)



Je suis désolé,  
je m'énerve  
beaucoup mais  
c'est parce que  
je t'aime

**Ne laissez pas  
la violence  
s'installer.  
Réagissez**

 **3919**

Violence Femmes Info  
n° accessible 24h/24,  
7 jours sur 7,  
gratuit et anonyme.

## LA VILLE S'ENGAGE CONTRE LES VIOLENCES FAITES AUX FEMMES

En 2021, 122 femmes sont décédées sous les coups de leur partenaire ou ex-partenaire de vie. Les violences faites aux femmes se manifestent sous différentes formes : violence psychologique, violence physique... Afin de sensibiliser les jeunes publics, des interventions de sensibilisation au consentement et au respect de l'autre seront menées au sein du lycée lors du mois de novembre.

Si vous êtes victime ou témoin de violences, adopter les bons réflexes :

- En cas de danger immédiat appelez la police/gendarmerie au 17 (accessible 24h/24, 7j/7).
- En cas de difficulté pour appeler en toute confidentialité, contactez le numéro d'urgence 114 par SMS : vous communiquerez par écrit avec un-e correspondant-e (accessible gratuitement 24h/24, 7j/7).
- Le 3919, plateforme d'écoute et d'orientation des victimes est joignable sans interruption 24h/24 et 7j/7.

## UN NOUVEAU GROUPE D'INITIATION À LA NATATION POUR ADULTE

En plus des traditionnelles filières d'apprentissage pour les enfants, de compétitions jeunes et adultes et de loisirs jeunes, la section natation de l'USRO propose cette année un créneau de loisir et de perfectionnement. Cette session s'adresse aux adultes de tous âges, ne sachant pas ou peu nager, qui souhaitent apprendre les techniques de base de la natation pour acquérir autonomie et aisance dans le milieu aquatique. Chaque séance se tiendra, dans la bonne humeur, le vendredi de 20h à 21h à la piscine René-Touzin ; vous vous y sentirez très vite comme un poisson dans l'eau !

 **Informations et contact : [usro.natation@gmail.com](mailto:usro.natation@gmail.com) et [natation@usro.fr](mailto:natation@usro.fr)**



## DES PRODUITS FRAIS ET LOCAUX AVEC L'AMAP ALIMENTATION GÉNIALE

Basée à Ris-Orangis, l'Alimentation géniale est une AMAP (Association pour le maintien d'une agriculture paysanne) née au moment du confinement, sous l'impulsion de l'association L'Attribut. Depuis, grâce à l'action de la ville, nos agriculteurs Pierre et Pascal se sont installés sur les terres de la Ferme de l'Aunette. Le mariage était inévitable ! Via l'AMAP, les adhérents achètent donc les légumes de la Ferme de l'Aunette.

### Comment se procurer les légumes ?

Il faut adhérer à l'association et s'engager sur une année : cela vous garantit un panier de légumes de saison locaux, chaque semaine ou toutes les deux semaines, selon votre choix. Le coût du panier est de 18 € et est payé à l'avance par les adhérents, annuellement ou mensuellement. Ce préfinancement est une sécurité financière pour les agriculteurs et constitue la trésorerie qui leur permet d'investir dans les cultures à venir.

Pour en savoir plus, rendez-vous le jeudi entre 19 et 20h à l'Idée Halle, rue Eugène-Freyssinet, lors de la distribution hebdomadaire !

 **Informations : [alimentation-geniale@lattribut.org](mailto:alimentation-geniale@lattribut.org) / [lattribut91 / https://lattribut.org](https://lattribut.org)**





## OCTOBRE ROSE, MOIS DE SENSIBILISATION AU DÉPISTAGE DU CANCER DU SEIN

Durant tout le mois, notre Municipalité et ses partenaires étaient mobilisés pour informer et sensibiliser les Rissois-es à l'importance du dépistage. Notre traditionnelle course rose a réuni plus de 1 000 participants ; ateliers, expositions, bus de dépistage, spectacles ont enrichi ce mois de prévention.







**1<sup>er</sup> octobre**

Inauguration de la semaine bleue au Centre culturel Robert-Desnos. Une semaine riche en activités dédiée à nos aînés.



**1<sup>er</sup> octobre**

Vernissage des expositions lors de l'inauguration de la Semaine bleue.



**4 octobre**

Grand loto de la semaine bleue organisé par l'AVTRO.





**5 octobre**

Semaine de la création d'entreprise à Grand Paris Sud. Atelier « Je crée mon entreprise solidaire » en partenariat avec l'association l'Attribut à l'Idée Halle.



**9 octobre**

Plus de 1000 participants à la Course Rose.



**13 octobre**

Élections des représentants du Conseil Municipal des Enfants qui se verront remettre leur écharpe le 22 novembre prochain.





**9 octobre**

Bal de la semaine bleue pour clore cet évènement en beauté.



**14 octobre**

Dépistage et prévention au sein du Camion Rose.



**14, 15 et 20 octobre**

Festival Out Loud au Plan, soirée 100 % rock.



**15 octobre**

Première édition du Gala de Catch au gymnase Jesse-Owens qui a rassemblé plus de 300 Rissois-es.





**19 et 26 octobre**

Confection de bonnets de chimiothérapie et de protège-ceintures à l'Atelier Rissois.



**20 octobre**

« Mon aggro à vélo » : remise de diplômes aux bénéficiaires du dispositif d'apprentissage du vélo, en partenariat avec Grand Paris Sud et ProVélo.



**20 octobre**

Signature du contrat territorial Eau et Climat visant à se réapproprier les sites de baignade, valoriser les milieux aquatiques et mettre en œuvre des actions d'adaptation au changement climatique en présence les 11 signataires du contrat dont notre maire Stéphane Raffalli ; Nicolas Méary vice-président au Département de l'Essonne, chargé de la transition écologique ; M. Graffin Directeur territorial de l'Agence de l'eau Seine-Normandie ; Michel Bisson, Président de l'agglomération Grand Paris Sud ; les membres du Siarce (Syndicat Intercommunal d'Aménagement, de Rivières et du Cycle de l'Eau) et du SYAGE.



**31 octobre**

Cérémonie de clôture d'Octobre Rose avec les équipes de la Clinique Pasteur et les partenaires.



# Ris-Orangis

Une ville d'histoire et d'avenir





De par son histoire agricole et industrielle, sa géographie aux paysages surplombant la vallée de la Seine et la forêt de Sénart, et la présence de grands axes de mobilité (RN7, A6, Francilienne, RER...), notre ville dispose de patrimoines bâtis et naturels remarquables. Notre Municipalité a à cœur de les préserver et de les valoriser. Aussi, nous vous invitons tout d'abord ce mois-ci à découvrir notre patrimoine urbain, avant de vous présenter, à l'approche du printemps, notre patrimoine naturel.



## L'AQUEDUC DE LA VANNE, LIEN ENTRE LES TERRITOIRES

Pour alimenter les Parisiens en eau, le préfet Haussmann, convaincu que seules des eaux de source pouvaient garantir un approvisionnement de qualité, décide de puiser la ressource en Bourgogne et de l'acheminer vers Paris par un aqueduc. Entamée en 1866 et interrompue par la guerre de 1870, la construction de l'aqueduc de la Vanne s'achève en 1874. Long de 173 km, il traverse le territoire de Ris-Orangis en longeant l'ancien hippodrome sur 2 500 m. Un siphon permet la traversée de la route qui conduit à Bondoufle.

## UNE ARCHITECTURE AÉRIENNE : LA TRIBUNE DE L'HIPPODROME

En 1967, la Société des Sports de France achète un terrain sur le territoire de Ris-Orangis, pour y construire un hippodrome et des tribunes attenantes. Déjà à cette époque, la construction des tribunes donna lieu à un important concours d'architectes. Celles-ci devaient s'inscrire harmonieusement dans cette vaste plaine bordée d'une zone boisée. Le projet de l'architecte Jacques Regnault fit l'unanimité. Profilé comme une gigantesque aile d'avion, cet ambitieux geste architectural de la fin des années 1960 est toujours aussi surprenant aujourd'hui.

Patrimoine remarquable : l'aqueduc de la Vanne et l'hippodrome font partie intégrante du grand projet Campus Sport porté par notre Ville et ses partenaires. Ils seront préservés et valorisés dans le projet.



*Qu'il soit naturel ou bâti, Ris-Orangis possède un patrimoine remarquable que notre municipalité n'a de cesse de valoriser et de préserver. Bâtiments industriels et lac des Docks, sanatorium des Cheminots, château Dranem, Hôtel de Ville, berges de Seine... notre engagement est visible et appréciable de tous. Ce principe est, depuis 20 ans, au cœur de la politique d'aménagement de notre ville, toujours à la pointe de l'innovation et de l'exemplarité. »*

**Grégory Gobron**

1<sup>er</sup> Maire-adjoint, chargé de l'Aménagement durable, du Développement économique et de la Sécurité

## LES DEUX HALLES FREYSSINET

Au cœur de l'écoquartier des Docks de Ris, c'est un lieu qui porte les marques du passé industriel de notre ville, et qui s'inscrit dans la volonté de la Municipalité de réhabiliter nos friches pour leur donner une seconde vie.

### **L'Idée Halle : un tiers lieu d'innovation sociale et culturelle**

La plus petite des deux halles, baptisée l'Idée Halle après avoir été réhabilitée tout en conservant son cachet, accueille désormais l'association l'Attribut, un tiers lieu qui met en œuvre des actions écoresponsables et favorise le développement culturel et le lien social.

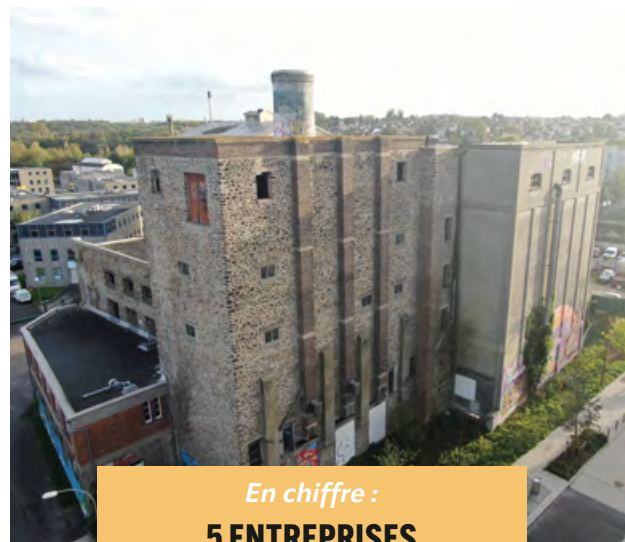


### **La médiathèque Raymond-Queneau : bijou architectural et technologique**

Un peu plus grande, la seconde halle hébergera la médiathèque Raymond-Queneau, destinée à accueillir le public dès 2023. Le choix de l'implantation de cet équipement de prestige dans le quartier des Docks de Ris répond aux besoins des Rissoises et des Rissois. Il respecte aussi la règle d'urbanisme que la Ville s'est fixée en matière de construction, à savoir la préservation du charme du site.

## TÉMOIGNAGE DE L'INDUSTRIE RISSOISE : LA MALTERIE

Les premiers bâtiments de l'usine Diamalt s'installent à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle dans l'objectif d'accroître les capacités de production de malt. L'usine fabriquait alors le « diamalt », un extrait de malt issu de la germination de l'orge, utilisé notamment pour la fabrication de biscuits (sources GRHL). Un protocole d'accord vient d'être signé entre la Ville et un opérateur de manière à travailler ensemble, avec Grand Paris Aménagement, à la réhabilitation du site et à l'étude d'une programmation à vocation artisanale, dans le respect des lieux et des contraintes liées à la proximité de la Seine.



*En chiffre :*

**5 ENTREPRISES**

*se sont succédé depuis 1912  
à la Malterie : Diamalt, Blédina,  
Belin, Lu et Danone.*





## LA BAIGNADE, INCARNATION DES ANNÉES FOLLES

Petit trésor enfoui dans la végétation de nos berges de Seine, la « baignade » des années 1930 renouera bientôt avec sa vocation de lieu d'échange et de détente au bord de l'eau, dans le cadre du projet de valorisation des berges. Ce lieu emblématique sera réhabilité pour retrouver son charme d'antan et permettre aux Rissois-es de profiter pleinement des bords du fleuve. Il s'agira à moyen terme de renouer avec la baignade dans la Seine !



**MONUMENT  
HISTORIQUE**



## LE CHÂTEAU DE LA FERME D'ORANGIS, UN JOYAU PLURICENTENAIRE

Le château d'Orangis, dit château Lot, porte le nom de la famille qui l'occupait depuis 1793. C'est un patrimoine chargé d'histoire que notre Municipalité souhaite préserver. Sous l'impulsion de notre Maire, Stéphane Raffalli, le château, la ferme et le pigeonnier sont inscrits et donc protégés au titre des monuments historiques depuis avril 2020. Un statut qui va permettre une rénovation et préservation qualitative du site opérée par un opérateur privé, sous la vigilance d'un architecte des bâtiments de France.

# SANTÉ, LA VILLE FAVORISE CHAQUE JOUR L'INSTALLATION DE NOUVEAUX MÉDECINS

Notre ville n'a pas attendu d'être en manque de médecins généralistes et spécialistes pour mettre en œuvre une politique de santé attractive. L'offre s'élargit un peu plus chaque jour et la Municipalité joue un rôle facilitateur pour l'installation de nouveaux praticiens ; elle les accompagne dans leurs projets en lien avec son service Urbanisme, avec l'Atelier Santé Ville et la ferme volonté du dialogue pour permettre aux Rissois de prendre soin de leur santé.

Afin de répondre efficacement aux besoins locaux d'accès aux soins, la Ville s'est engagée, depuis 2014, dans le dispositif Atelier Santé Ville (ASV) afin de construire, avec les professionnels de santé, les partenaires associatifs, institutionnels et les établissements hospitaliers, des actions de prévention et de promotion de la santé adaptées aux Rissois-es. L'objectif est de favoriser l'accès aux soins mais aussi d'attirer de nouveaux médecins. L'installation de nouveaux cabinets en 2021 et 2022 permet de renforcer l'offre de soins, avec le soutien actif de la Municipalité.

## L'Atelier Santé Ville

Par ses actions, notre service santé lutte contre les inégalités en matière de santé et favorise la promotion de la santé auprès de tous les publics. Il joue un rôle d'observatoire local en matière de santé en développant la participation active des

habitants. Ce service facilite la mobilisation des différents acteurs du territoire et renforce leurs compétences à travers l'information autour de la santé, la formation et le soutien méthodologique aux porteurs projets.

L'Atelier Santé Ville propose les activités suivantes :

- soutien aux démarches administratives liées à la santé et à l'e-santé ;
- ateliers et animations de sensibilisation à la santé ;
- permanences de la Caisse primaire d'assurance maladie (CPAM) uniquement sur rendez-vous ;
- réception du courrier à destination de la CPAM d'Évry.

## Ma commune, ma santé : votre mutuelle santé !

Notre ville est adhérente au dispositif « Ma commune, ma santé » qui permet aux habitants de s'informer ou de contracter une mutuelle, de bénéficier d'un entretien gratuit et personnalisé afin de connaître avec précision leurs droits ou choisir efficacement et économiquement leur mutuelle santé. Ils bénéficient aussi d'un accompagnement dans les démarches administratives pour changer leur contrat en cours.

**Prise de rendez-vous Atelier Santé Ville :**

**01 69 02 52 20 ou [ateliersanteville@ville-ris-orangis.fr](mailto:ateliersanteville@ville-ris-orangis.fr)**

## Un parcours Santé durable au centre de santé Ramsay

Suivre les patients dans la durée et prendre en compte leur santé dans sa globalité pour la préserver et l'améliorer : tel est l'objectif du centre de santé Ramsay, situé dans les anciens locaux de la CPAM, rue Jean-Moulin. Inspiré de l'expérience suédoise,





le centre a construit un parcours s'adaptant aux besoins de santé du patient par une prise en charge personnalisée, une équipe pluridisciplinaire dédiée et coordonnée, un accompagnement du centre par le ministère de la Santé et l'Assurance maladie, qui dispense de frais de consultation si le patient a déclaré un médecin traitant du centre médical. D'ici fin novembre, deux médecins compléteront l'effectif, le portant à trois médecins et une infirmière.

**i Informations et rendez-vous :**  
[centre-medical-ris-orangis.ramsaysante.fr](http://centre-medical-ris-orangis.ramsaysante.fr)

### **Bientôt un cabinet médical et dentaire, route Nationale 7**

Un centre médical et dentaire verra le jour à l'angle de la N7 et de l'avenue Daumesnil dans les prochains mois. Ce dernier regroupera des professionnels de santé médicaux et paramédicaux. « À ce jour, nous n'avons pas de précision quant au nombre et à la spécialité des professionnels de santé. Nos services accompagnent le projet de construction de l'immeuble et nous informerons les Rissois le moment venu », précise Grégory Gobron, 1<sup>er</sup> adjoint au Maire.

### **Une antenne diabétologie du Centre hospitalier Sud Francilien à Ris-Orangis**

Depuis décembre 2020, les programmes d'éducation thérapeutiques de diabétologie du Centre hospitalier Sud Francilien sont assurés dans les locaux adossés à la Maison d'Accueil Spécialisée « La Briancière » de Ris-Orangis, avenue de l'Aunette.

**i Informations et consultations : 01 61 69 52 00**



### **La Maison médicale Les Iris, spécialisée en diabétologie**

Inaugurée le 30 juin dernier, la Maison médicale Les Iris est le seul cabinet spécialisé en diabétologie ouvert en Essonne. Il est actuellement composé de trois professionnels de l'accompagnement diabétique : le Dr Dured Dardari, endocrinologue, le Dr Rabah Bensebaa, endocrinologue, et Thomas Whinter, podologue.

« Afin de bien accompagner les patients, l'équipe médicale a rénové et rendu accessibles les locaux situés face au Service retraités et temps libre » indique Josiane Berrebi, Conseillère municipale déléguée chargée des Retraités et de la Santé.

**i Rendez-vous : doctolib.fr**

### **Un réseau hospitalier dynamique**

Avec l'offre de soins de l'hôpital des Cheminots, de la clinique Pasteur (centrée sur la prise en charge du cancer chez l'adulte avec son centre de radiothérapie et son unité de chimiothérapie ambulatoire), le cabinet de consultations de la polyclinique du Parc et le cabinet d'imagerie médicale, complétée par un réseau de médecins, infirmiers et pharmaciens ancré depuis de nombreuses années sur le territoire, les Rissois peuvent prétendre à des soins de qualité et de proximité. ■

**i Informations : ghc91.fr (01 69 02 28 28)**  
**et clinique-pasteur-risorangis.fr (01 69 25 69 00)**





**i** [saheliennes.chant.baobab@gmail.com](mailto:saheliennes.chant.baobab@gmail.com)  
06 63 69 52 85

## CONSTRUIRE UNE CANTINE AU BURKINA

Depuis 2018, l'association rissoise le Chant du baobab soutient les projets des habitants de treize villages burkinabés en collaboration avec les collectivités locales dans le contexte spécifique au Sahel. Un exemple de cette intelligence mêlée de bon sens ? La création de la cantine scolaire. Au départ : les élèves mangent éparpillés, les repas préparés par les mamans dans un coin de mur écroulé à même le sol. À l'arrivée : une réalisation structurant toute l'école, axée autour d'une cuisine disposant d'ustensiles, avec des formations de restauration et de gestion suivies par les parents, un potager, un magasin utile pour le stockage, un réfectoire avec bancs et tables fabriqués sur place et un point de distribution d'eau. Bref, un projet né dans un climat d'intelligence collective qui s'adapte aux difficultés inhérentes au Sahel, comme les accès à l'eau, à l'alimentation, à l'éducation et au développement économique et durable.

## MANO À MANO SOUTIENT LES PROJETS DES FEMMES AU PÉROU

Depuis 28 ans, on ne compte plus les projets des femmes du bidonville La Ensenanda à Lima au Pérou, menés avec le concours de l'association Mano à Mano pour améliorer leurs conditions de vie. La crise sanitaire du Covid a durement frappé ce quartier. Mano à Mano a donc mis entre parenthèses certaines de ses activités habituelles pour mobiliser les énergies au service des enfants qui, durant deux ans, n'ont pas pu aller à l'école. Au quotidien, une équipe d'animation au sein de la bibliothèque associative a accompagné 56 enfants avec des cours de rattrapage des disciplines de base. En outre, la mise en place d'opérations sanitaires s'est avérée vitale au sens strict du mot, tout comme le soutien alimentaire. 2023 sera donc pour Mano à Mano une année charnière pour mener à bien la gestion de sortie de la crise sanitaire péruvienne, avec notamment l'envoi de quatre personnes issues du service civique. Le tissage d'un réseau de mécénat et la relance de nouveaux projets s'ajoutent à un calendrier chargé d'enjeux stratégiques.



**Plus de trente associations rissoises mettent leur énergie au service de la solidarité, et plus d'une demi-douzaine d'entre elles la conjuguent à l'international. La générosité et le refus de l'indifférence sont des préalables à la construction d'un avenir commun. Ces associations portent haut cette vision humaniste et honorent Ris-Orangis. »**

**Marcus M'Boudou**

Adjoint au Maire • Chargé des Associations, des Finances, du Devoir de mémoire et des Relations extérieures



**i** [www.manoamanoperou.org](http://www.manoamanoperou.org)  
07 69 98 68 96



# DES TABLEAUX MAGIQUES À L'ÉCOLE !

Initiée par la Ville, l'installation de vidéoprojecteurs et tableaux interactifs a débuté cet été par l'école élémentaire Boulesteix. Elle se poursuit désormais, suivant un plan de déploiement sur trois ans, pour équiper les 122 classes élémentaires que compte notre ville. Des tableaux magiques pour un apprentissage plus ludique et... interactif !

**L**e déploiement des tableaux et vidéo-projecteurs interactifs a été décidé par notre Municipalité à la suite d'un audit réalisé sur l'équipement informatique de nos écoles. Cet état des lieux a été exposé aux directions des écoles et a permis de réfléchir à l'optimisation de l'outil informatique. Le raccordement de toutes les écoles à la fibre de la collectivité, pour un budget de 87 000 €, a été la première étape. Il a ensuite été décidé d'équiper chaque classe d'élémentaire d'un PC portable et d'un tableau vidéo-projetable, interactif. En 2022, les écoles Boulesteix et Derrida seront équipées, soit 33 classes.

## Le temps du tableau blanc simple est révolu, vive l'interactivité !

Le tableau rétroprojetable interactif permet d'apprendre de façon plus ludique des matières, comme l'orthographe, la grammaire

ou la conjugaison. Grâce à ses propriétés multimédias, les leçons et les exercices suscitent davantage l'attention des élèves.

Présenté aux directeurs d'école réunis à l'école Boulesteix en octobre dernier, ce dispositif a suscité intérêt et engouement. Les professeurs qui l'utilisent déjà sont vraiment ravis !

« Ce nouvel outil complète le dispositif de 2 classes mobiles par école élémentaire. Composées de 15 tablettes et 15 netbook connectés, elles permettent aux enseignants un accompagnement individualisé d'élèves sur des problématiques particulières », précise Aurélie Monfils, Adjointe au Maire en charge de la Réussite éducative. Ces dispositifs sont financés par la Ville et mettent à contribution notre service Technique et notre service Informatique pour la logistique et l'installation des matériels. ■



**Nous optimisons la réutilisation des ordinateurs et rétroprojecteurs présents dans ces classes ; ils sont ainsi reconditionnés par notre service Informatique et permettent d'équiper désormais les classes de maternelle »**

**Véronique Gauthier**

Adjointe au Maire •  
Chargée de la Mairie 4.0



**En chiffre :**  
**33 CLASSES**  
équipées d'un ordinateur portable et d'un tableau vidéo-projetable interactif dans les écoles Boulesteix et Derrida.



# QU'EST-CE QU'UN ATLAS DE LA BIODIVERSITÉ COMMUNALE (ABC) ?

Un ABC est un outil d'aide à la décision au service des communes permettant d'acquérir une meilleure connaissance de la biodiversité (faune, flore) et du patrimoine naturel d'un territoire. Ses objectifs sont de mieux connaître la biodiversité, de partager cette connaissance avec le plus grand nombre, de protéger et développer la nature sur le territoire et d'intégrer la composante biodiversité dans tous les projets de la collectivité.



*« Inventorier la faune et la flore permet de parfaire la connaissance de notre territoire ; cet atlas possède une dimension pédagogique à la portée de tous, et il est évident que l'on protège plus aisément ce que l'on connaît et comprend ».*

Gil Melin, Adjoint au Maire chargé de la Transition écologique.

### **Ris-Orangis « Territoire engagé pour la nature »**

Depuis de nombreuses années la Ville est engagée dans la transition écologique. Les politiques publiques de la Municipalité sont d'ailleurs pensées par le prisme du développement durable : renaturation des berges de seine, plan 1000 arbres... En 2022, la conception d'un atlas fait de cartographies couvrant tout le territoire de la ville et reprenant toutes les biodiversités rissois.es est engagée afin d'avoir une connaissance plus fine des écosystèmes locaux. Cet outil est précieux à plus d'un titre.

### **Un outil d'aide à la décision pour la gestion des espaces verts et de l'aménagement**

D'une part, une connaissance affinée de tous nos habitats naturels est la garantie de mettre au point des aménagements et une gestion des espaces verts s'appuyant dès le départ sur des données fiables et incontestées. Pour conduire des plans d'action en vue de la transition écologique, ce précepte s'avère une pierre angulaire sur laquelle tout projet devra se bâtir.

D'autre part, *« inventorier la faune et la flore permet de parfaire la connaissance de notre territoire ; cet atlas possède une dimension pédagogique à la portée de tous, et il est évident que l'on protège plus aisément ce que l'on connaît et comprend »*, souligne Gil Melin, Adjoint au Maire chargé de la Transition écologique.

### **Une démarche participative**

Ce principe se retrouve dans la méthodologie qui soutient la phase de recueillement des informations. En effet, cet atlas se construira avec la participation et l'implication des Risssois.es, via la constitution de groupes chargés d'établir la compilation de données. Cette participation citoyenne se concrétise par des

sorties naturalistes auxquelles les Risssois-es sont invités à participer. Pour étoffer et diriger ce travail, notre Municipalité s'appuie sur la pédagogie et l'expertise de deux écologues de l'agence Urban Eco. La première de ces sorties, organisée en septembre dernier sur un itinéraire de découverte autour du lac des alcools, des bords de Seine et du bas des 60 arpents, a rencontré un franc succès auprès des adultes et des enfants participants. Cet aspect d'éducation citoyenne sur les sciences du vivant en lien avec l'Université populaire et avec l'apport de nos écologues permettra de positionner cet atlas et ses bases de données dans un ensemble plus large atteignant une dimension nationale. Cela permettra aussi d'établir une démarche protocolaire pouvant être reprise à un échelon national. Toujours dans le cadre de notre futur, cet atlas sera pour la Municipalité un outil d'aide à la décision indispensable pour développer une politique d'aménagement et de gestion cohérentes des espaces verts. L'atlas s'inscrit donc en phase avec la ZAN, « Zéro artificialisation nette ». L'atlas est donc à la fois un outil de connaissances très précis, et d'aide à la décision aux implications plus larges. Avec le soutien financier de l'Agence régionale de la biodiversité et du Conservatoire des espaces naturels sensibles, la parution de notre atlas est prévue à l'orée 2024. ■

### **PARTICIPEZ AUX ATELIERS DU GROUPE BIODIVERSITÉ !**

Un groupe biodiversité s'est constitué à l'initiative de la Municipalité. Si vous souhaitez être informé de ses actions et participer aux ateliers qu'il organise, faites-vous connaître sur [r.dormoy@ville-ris-orangis.fr](mailto:r.dormoy@ville-ris-orangis.fr)

## **NAISSANCE**

- **31 août**  
DIAKITE Mamadou Kadour
- **2 septembre**  
MARÉCHAL Morgann Simon
- **5 septembre**  
DIZIONA Triomphe Grace
- **7 septembre**  
MOTTER Valentina Catherine Christine  
BOUKA Eliel Don-Joseph
- **9 septembre**  
IKADU Keylann Chidubem  
VIEIRA ANTUNES Eduardo Rodrigo
- **10 septembre**  
KADDOURI Yassine  
HAMDİ Nahel
- **13 septembre**  
SOUZA Liz
- **15 septembre**  
DESCHAMPS RODRIGUES Gabriel Antonio
- **17 septembre**  
BOTINEAU TEIXEIRA Élio
- **20 septembre**  
FAHEM Israa  
MAISSOUR Nesrine Fériel  
BERBECHI Ayoub
- **22 septembre**  
LEADI Hanif Kayodé  
LEADI Haris, Koladé
- **23 septembre**  
MOURTADA Mohamed-Adnan  
MOURTADA Othman
- **25 septembre**  
ZARD Ava Lise Etoile
- **28 septembre**  
LY Athia  
ZOUITEN Youssef Abdelhamid

## **MARIAGE**

- **3 septembre**  
QUIVIRA Jordi, Jonathan, Anthony et DESGAGES Emmanuelle, Hélène  
GOUIN William et SALIGNAT Marie-Sophie, Liliane, Denise
- **10 septembre**  
DE OLIVEIRA Antonio et PERNOT Chantal, Marie, Martine
- **16 septembre**  
SENGA Armel, Kafua, Alexandre et WASOMO DINA Priscilia  
BOUCHACHI Hamza et GUENET Jade, Juliette, Tiffanie
- **24 septembre**  
BOUKHCHANA Ousama et BRANDON Sophie, Marie-Françoise  
BONHEUR Kevin, Eddie et TALAUCHER Maéva, Alexandra, Marine

## **DÉCÈS**

- **16 août**  
SANSON Patricia, Roberte épouse VANOUCHE, 69 ans
- **6 septembre**  
OTZ Kérim, Louis, 32 ans
- **8 septembre**  
BOUTIN Monique, Marie, Émilienne veuve SAUVION, 87 ans
- **10 septembre**  
MÉLISSON Pierre, Émile, 88 ans  
MAUPETIT Jean-Michel, Robert, Auguste, 85 ans
- **13 septembre**  
CHAPELON Christophe, Marc, 59 ans  
BEAUFORT Henri, Fernand, Jules, 91 ans

- **16 septembre**  
PARAMESWARAN Iyathurai, 51 ans
- **17 septembre**  
GIOCONDI Cécile, France veuve STEPANOFF, 82 ans
- **18 septembre**  
NDEUGA SIANI Marie épouse DJIEDIEU, 71 ans
- **20 septembre**  
VERGÉ Robert, Joseph, Elie, 92 ans  
GANDON Georges, Pierre, 98 ans
- **21 septembre**  
DAVISON René, Gisèle, 62 ans  
PELLÉ Claude, Marie, 90 ans
- **22 septembre**  
YAMATOHO TENGANG Marie, Noëlle, Adèle, 69 ans
- **23 septembre**  
KINGBO Yacine, 58 ans
- **27 septembre**  
AUBAC Jacky, Nicole épouse STACCHETTI, 88 ans
- **29 septembre**  
DESBONNES Robert, Marc, 84 ans
- **2 octobre**  
LECOMTE Nicole, Marcelle, Raymonde veuve ROUX, 87 ans
- **3 octobre**  
MARTIN Daniel, Claude, 83 ans
- **4 octobre**  
DICK Gérard, Jean, Laurent, 79 ans

## **i**

**Service Culture, Vie associative et Événements :**  
01 69 02 52 97

> **Service Vie des quartiers :**  
01 69 02 46 60

> **Ludothèques des Oiseaux :**  
01 69 02 68 04  
**du Plateau :**  
01 69 02 68 02

> **Service Retraités et Temps libre :**  
01 69 02 73 40

> **Le chapiteau d'Adrienne :**  
06 83 63 20 94

> **Le Plan :**  
01 69 02 09 19

> **Médiathèques Raymond-Queneau :**  
01 69 43 86 90  
**Elsa-Triolet :**  
01 69 02 10 70

> **Centre culturel Robert-Desnos Scène nationale :**  
01 60 91 65 65

> **Les Cinoches :**  
01 69 02 72 76





VENDREDI 18 NOVEMBRE

MUSIQUE

## AYRON JONES EN CONCERT AU PLAN The Last Temptation & Howard en 1<sup>res</sup> parties

Ayron Jones a assuré la première partie du concert parisien des Rolling Stones en juillet dernier. Il est l'artiste US rock qui monte et sera sur la scène du Plan le 18 novembre ! Riffs de guitare explosifs et voix rocailleuse caractérisent les titres du musicien, dont le premier album intitulé *Child of the State* est sorti en 2021. On peut d'ores et déjà prédire une belle carrière au guitariste qui sait manier le mélange des genres.

**Tarifs :** Plein : 18 € - Adhérent (2022-2023) : 15 € - Réduit : 12 €

🕒 20h

📍 Le Plan

**Infos et réservations :**  
[billetterie.leplan.com](http://billetterie.leplan.com) - <https://leplan.com/>



**MERCREDIS 2, 16 ET 30 NOVEMBRE**

**MON P'TIT FILM**

Projection pour les enfants de 3 à 6 ans ou pour 6 ans et plus.

🕒 14H30

📍 MÉDIATHÈQUE ELSA-TRIOLET

**VENDREDI 4 NOVEMBRE**

**BEN (L'ONCLE SOUL)**
**1<sup>RE</sup> PARTIE : SÔRA**

Concert soul.

Tarifs : Réduit : 12 € - Adhérent (2022-2023) : 18 € - Plein : 20 €

🕒 20H

📍 LE PLAN

**DIMANCHE 27 NOVEMBRE**

**16<sup>E</sup> SALON MULTI COLLECTIONS**

À tous les chineurs, les collectionneurs de pin's, pièces de monnaie, billets, timbres, jouets anciens, cartes postales, cartes téléphoniques, vieux papiers, fèves, disques vinyles, l'Amicale philatélique rissoise donne rendez-vous ! Petite restauration sur place.

🕒 8h30 à 17h

📍 Gymnase Jesse-Owens

📧 dan.21@wanadoo.fr

**SAMEDI 5 NOVEMBRE**

**LE C-SHOW #17**

Open Mic Hip-Hop.

Tarif : entrée libre

🕒 20H

📍 LE PLAN

**MARDI 8 NOVEMBRE**

**JOB TRUCK**

Permanence d'informations et conseils sur l'emploi et la formation.

🕒 14H30 À 17H30

📍 PARKING DE LA HALLE JEUNESSE

**MERCREDI 9 NOVEMBRE**

**CAFÉ DES CRÉATEURS ET DE L'ENTREPRENARIAT**

Gestion de votre trésorerie et développement de votre activité. En partenariat avec France Active. Informations et inscriptions : Ris Emploi - service Développement économique (developpementeconomique@ville-risorangis.fr).

🕒 14H À 18H

📍 RESTAURANT LA CASE

**VENDREDI 11 NOVEMBRE**

**COMMÉMORATION DE L'ARMISTICE DE 1918**

10h : messe du souvenir en l'église Notre-Dame.

11h15 : cérémonie commémorative au monument aux morts.

**MARDI 15 ET MERCREDI 16 NOVEMBRE**

**CHŒUR DES AMANTS**

Pièce de théâtre réalisée par Tiago Rodrigues. Un récit intime à deux voix porté par un texte puissant et une interprétation remarquable. Tarifs : Plein 12 € - Réduit 6 € Groupe (à partir de 8 personnes) 9 €

🕒 20H

📍 CENTRE CULTUREL ROBERT-DESNOS - SCÈNE NATIONALE

**MERCREDI 16 NOVEMBRE**

**JOB TRUCK**

Permanence d'informations et conseils sur l'emploi et la formation.

🕒 14H30 À 17H30

📍 SQUARE SALVADOR-ALLENDE

**JEUDI 17 NOVEMBRE**

**SCÈNE OUVERTE #33**

Temps forts dédiés aux musiciens amateurs, pro, solo ou en groupe, le but étant de venir avec son ou ses instruments, d'interpréter des compos, reprises... aucune limite ! Entrée libre.

🕒 19H30

📍 LE PLAN

**SAMEDI 19 NOVEMBRE**

**FÊTE DU BEAUJOLAIS NOUVEAU**

Animations sur notre marché municipal et dégustation.

🕒 9H À 12H

📍 MARCHÉ MUNICIPAL


**SAMEDI TOUT DOUX**

Détente en musique, histoires et chansons douces pour les enfants de 18 mois à 3 ans. Sur inscription auprès de la médiathèque.

📍 MÉDIATHÈQUE ELSA-TRIOLET

**DIMANCHE 20 NOVEMBRE**

**FESTIVAL AFRICOLOR DEF MAA MAA DEF ET SAMBA PEUZZI**

Pour cette 34<sup>e</sup> édition d'Africolor, venez écouter Def Maa Maa Def et Samba Tine, plus connu sous le nom de Samba PeuZZi.

Tarifs : Réduit : 5 € - Offert aux adhérents (2022-2023) - Plein : 10 €

🕒 18H

📍 LE PLAN





### MERCREDI 22 NOVEMBRE

 RASSEMBLEMENT

#### PRÉSENTATION DU PLAN D'AMÉNAGEMENT DES VOIRIES DE L'ÉCOQUARTIER DES DOCKS DE RIS.

 19H30

 HÔTEL DE VILLE,  
SALLE DES MARIAGES

### JEUDI 24 NOVEMBRE

 RASSEMBLEMENT

#### JOB TRUCK

Conseil sur l'emploi et la formation.

 14H30 À 17H30

 PARKING DE LA HALLE  
JEUNESSE

### SAMEDI 26 NOVEMBRE

 SPECTACLE

#### FILLE DU DIABLE

Quand un jeune paysan tombe amoureux de la fille du diable, on navigue quelque part entre thriller, récit héroïque et aventure de science-fiction.

Tarif : 6 € pour tous

 16H

 CENTRE CULTUREL ROBERT-  
DESNOS - SCÈNE NATIONALE

 MUSIQUE

#### MOLLY PEPPER

##### 1<sup>RE</sup> PARTIE GOING FORWARD

Une alliance punk / rock / électro entre 3 personnalités qui ont toutes surfé dans le monde de l'image et de la musique.

Tarifs : Réduit : 5 € - Adhèrent : 8 € - Plein : 10 €

 20H

 LE PLAN

### MERCREDI 30 NOVEMBRE

 RASSEMBLEMENT

#### POINT CONTACT ADDICTIONS

Point d'écoute, de conseil et de jeu sur les consommations de drogues (+) dépistage des IST et prévention des risques liés à la sexualité proposés par le Centre départemental de prévention santé (CDPS).

Info : Atelier Santé Ville au  
01 69 02 52 20

 15H30 À 18H30

 SERVICE JEUNESSE

### SAMEDI 3 DÉCEMBRE

 SPECTACLE

#### T'ES QUI TOI, DIS ?

« T'es qui toi, dis ? ». En son for intérieur, c'est peut-être la question que se pose l'enfant quand il aperçoit son reflet dans le miroir. Dès 2 ans.

Tarif : 6 € pour tous

 11H ET 16H

 CENTRE CULTUREL ROBERT-  
DESNOS - SCÈNE NATIONALE

 ENFANCE

#### QUE D'HISTOIRES !

Lecture d'albums et de contes pour les enfants de 3 à 6 ans.

 10H30

 MÉDIATHÈQUE ELSA-TRIOLET

### MARDI 6 DÉCEMBRE

 SPECTACLE

#### ANTIGONE

La compagnie réunionnaise Kisa Mi Lé met en scène le texte de Sophocle dans un cercle semblable à celui des batailles de coq.

Tarifs : Plein 12 € - Réduit 6 € -

Groupe (à partir de 8 personnes) 9 €

 20H

 CENTRE CULTUREL ROBERT-  
DESNOS - SCÈNE NATIONALE

### SAMEDI 10 DÉCEMBRE

 SPECTACLE

#### HISTOIRE(S) DE PERDRE LA TÊTE

Spectacle avec le duo « Huile d'olive et beurre salé ». Fabienne Morel et Debora Di Gilio vous emmènent sur les chemins bretons et italiens de ces grands contes de notre enfance. Tout public à partir de 8 ans.

Réservation au 01 69 02 10 70.

Tarifs : Plein 12 € - Réduit 6 € -

Groupe (à partir de 8 personnes) 9 €

 20H

 CENTRE CULTUREL ROBERT-  
DESNOS - SCÈNE NATIONALE



### MERCREDI 9 NOVEMBRE

 RASSEMBLEMENT

#### CÉRÉMONIE DES DIPLÔMÉS

Jeunes diplômés, pensez à vous inscrire à l'édition 2022 de la cérémonie des diplômés le 25 novembre prochain au Plan. Profitez d'une soirée animée où vous serez mis à l'honneur et félicité pour l'obtention de votre diplôme, du CAP à la licence (CAP, BEP, Bac, BTS, Licence...). Ce moment sera animé par le « Antoine Guyomard Show » et un cadeau connecté sera remis à chaque jeune. Pour s'inscrire, envoyez vos justificatifs à l'adresse suivante : [diplomes@ville-ris-orangis.fr](mailto:diplomes@ville-ris-orangis.fr)

 06 89 86 97 68 ou 01 69 02 49 80

 À partir de 19h

 Le Plan



 RASSEMBLEMENT

#### MOI(S) SANS TABAC

Le Moi(s) sans tabac est un défi collectif lancé à tous les fumeurs : arrêter le tabac pendant un mois, avec le soutien de leurs proches.

L'Atelier Santé Ville propose des ateliers pour vous aider à relever ce défi !

##### Mercredis 2, 16 et 30 novembre

Stand de Prévention tabac : 9h30 à 12h15, place du Marché.

##### Lundis 14 et 28 novembre

Ateliers collectifs d'aide à l'arrêt du tabac : 18h30 à 20h, Mairie Annexe, 34 rue de la Fontaine.

Gratuit, sur inscription : [ateliersanteville@ville-ris-orangis.fr](mailto:ateliersanteville@ville-ris-orangis.fr) ou au 01.69.02.52.20.

##### Mercredi 30 novembre

Point contact addiction : 15h30 à 18h30, Halle Jeunesse, 2bis rue Henri-Sellier.

## La réussite scolaire, notre première priorité !

Parce que la réussite scolaire de tous les petits Rissois est notre première priorité, nous menons des politiques publiques innovantes et adaptées aux besoins de chacun.

Fournitures scolaires gratuites, déploiement des tableaux numériques, modernisation de nos écoles et de nos équipements sportifs, classes transplantées et colonies de vacances partout en France, dispositif « École et cinéma », Conseil municipal des enfants... sont autant de dispositifs propres à Ris-Orangis que nous maintenons et renforçons chaque année.

### Les « Mercredis apprenants » en primaire...

Aujourd'hui, nous souhaitons faire évoluer les « activités éducatives » facultatives et gratuites du mercredi matin et proposons aux familles, un nouveau dispositif pour les élèves scolarisés en primaire mais aussi au collège : les « Mercredis apprenants ». Ainsi, pour les élèves du CP au CM2, le temps du mercredi matin sera consacré à 1h30 de soutien scolaire en français ou mathématiques complétées d'1h30 d'activités éducatives ou aux habituelles 3 heures d'activités éducatives (arts, sports, sciences...). Quel que soit votre choix, ces 3 heures restent gratuites pour tous.

### ... mais aussi au collège !

Afin de répondre aux besoins des élèves de nos deux collèges, nous mettons en place des ateliers gratuits de 14h à 16h. Ils permettront, en petits groupes, de travailler l'éloquence, le décodage fake news, des activités scientifiques, des arts plastiques et enfin le développement personnel. Innovants et inédits en Île-de-France, ces dispositifs témoignent de l'engagement de notre Municipalité en faveur de la réussite scolaire et de l'épanouissement de tous les enfants et jeunes Rissois.

Élus, agents municipaux, Directrices - Directeurs et professeurs de nos 17 établissements scolaires, acteurs institutionnels, membres de nos associations locales et parents, nous poursuivrons sans relâche cette tâche exigeante mais ô combien essentielle pour l'avenir de nos enfants.

### Ris pour tous

Vos élu-e-s : Grégory GOBRON, Aurélie MONFILS, Marcus M'BOUDOU, Kykie BASSEG, Gil MELIN, Souad MEDANI, Sofiane SERIDJI, Véronique GAUTHIER, Serge MERCECA, Annabelle MALLET, Siegfried VAN WAERBEKE, Séмира LE QUERC, Nicolas FENÉ, Josiane BERREBI, Omar ABBASI, Sylvie DEFORGES, Fabrice DERAEDT, Denise POEZEVARA, Jérémy KAWOUK, Claudine CORDES, Séverin YAPO, Dounia LEBIK, Jean-Paul MONTEIRO, Sonia SCHAEFFER, Noureddine SIANA, Valérie MARION, Nejla TOPTAS  
Facebook «Ris pour tous»

Aucun texte n'est parvenu à la rédaction.

### Ensemble

Christian-Amar Henni - Isabelle Flandin - José Peres - Loubna Ziani  
Facebook *unis pour Ris-Orangis* / *cap à gauche pour Ris-Orangis*  
[ensemblorisorangis@laposte.net](mailto:ensemblorisorangis@laposte.net)

L'explosion du coût de l'énergie n'augure rien de bon pour les finances locales, ce qui a poussé le maire à appeler l'État au secours afin que Ris-Orangis ne subisse pas ces hausses.

Rappelons quelques facteurs aggravants à la situation difficile initiée par Poutine :

Le **renoncement au nucléaire par Hollande et Macron** pour faire plaisir aux Verts nous a rendus dépendants des pays étrangers. Jusqu'alors, grâce à Pompidou et Giscard, nous leur vendions nos excédents.

**Bruxelles nous impose des prix de l'énergie** qui tiennent compte des coûts de production d'électricité de tous les pays de la Communauté qui reposent généralement sur le gaz et le charbon, plus chers que le nucléaire.

Mais remercions le maire : bien que son opportunisme l'ait porté du socialisme au libéralisme macroniste puis à l'extrême gauche communautariste, il a fini par adopter des propositions que le RN défend depuis plus d'un an.

### Ris en Avant

Laurent Stillen - Christine Tisserand - Claude Stillen  
06 60 67 65 72  
[www.risenavant.fr](http://www.risenavant.fr)




**Stéphane RAFFALLI**

Maire, Conseiller départemental  
Vice-président à l'agglomération  
Grand Paris Sud


**Grégory GOBRON**

1<sup>er</sup> Maire-adjoint  
Chargé de l'Aménagement durable,  
du Développement économique  
et de la Sécurité


**Aurélie MONFILS**

Maire-adjointe  
Chargée de la Réussite scolaire,  
du Collège, du Lycée et de  
l'Enseignement supérieur


**Marcus M'BOUDOU**

Maire-adjoint  
Chargé des Associations,  
des Finances, du Devoir de mémoire  
et des Relations extérieures


**Kykie BASSEG**

Maire-adjointe  
Chargée de la Jeunesse


**GII MELIN**

Maire-adjoint  
Chargé de la Transition écologique,  
d'Écopolis et de la Démocratie locale


**Souad MEDANI**

Maire-adjointe  
Chargée de la Culture  
et de l'Événementiel


**Sofiane SERIDJI**

Maire-adjoint  
Chargé des Sports


**Véronique GAUTHIER**

Maire-adjointe  
Chargée de la Qualité du service  
public, de la Mairie 4.0  
et des Affaires générales


**Serge MERCECA**

Maire-adjoint  
Chargé de l'Éducation  
et des activités périscolaires


**Annabelle MALLET**

Maire-adjointe  
Chargée du Commerce, du Marché  
municipal et de l'Artisanat


**Siegfried VAN WAERBEKE**

Maire-adjoint  
Chargé des Solidarités, du Logement,  
des Copropriétés et du Quartier  
Plateau / Ferme du temple


**Sémira LE QUEREC**

Maire-adjointe  
Chargée des Activités éducatives,  
des Relations avec les parents d'élèves et de  
l'Aide à la parentalité Quartier Bas de ville


**Nicolas FENÉ**

Maire-adjoint  
Chargé de l'Emploi, de la Formation  
et de l'Insertion professionnelle  
Quartier hippodrome


**Josiane BERREBI**

Conseillère déléguée  
Chargée des Retraités  
et de la Santé


**Omar ABBASI**

Conseiller délégué  
Chargé du Soutien et de  
l'accompagnement scolaires


**Sylvie DEFORGES**

Conseillère déléguée  
Chargée du Handicap,  
de la Dépendance et de la  
Lutte contre l'isolement


**Fabrice DERAEDT**

Conseiller délégué  
Chargé des Incivilités  
et de la Propreté


**Denise POZEVARA**

Conseillère déléguée  
Chargée de l'Engagement  
bénévole et citoyen


**Jean-Paul MONTEIRO**

Conseiller délégué  
Chargé de la Vie des quartiers


**Claudine CORDES**

Conseillère  
Chargée de l'Égalité femmes-  
hommes et de la lutte contre  
les violences conjugales


**Séverin YAPO**

Conseiller délégué  
Chargé des Transports  
et des Mobilités


**Dounia LEBIK**

Conseillère déléguée  
Chargée de la Petite enfance


**Jérémie KAWOUK**

Conseiller  
Chargé des relations  
locataires - bailleurs sociaux


**Sonia SCHAEFFER**

Conseillère  
Chargée du Coworking  
et du télétravail


**Noureddine SIANA**

Conseiller  
Chargé de la sécurité  
civile - caserne des pompiers


**Valérie MARION**

Conseillère  
Chargée de la valorisation  
des espaces naturels


**Nejla TOPTAS**

Conseillère  
Chargée de la lutte contre  
l'illettrisme et l'illectronisme



## MAIRIE

Place du Général-de-Gaulle

Tél.: 01 69 02 52 52

- > Lundi, mercredi, vendredi  
de 8h30 à 12h30  
et de 13h30 à 17h30
- > Mardi de 8h30 à 12h30
- > et de 13h30 à 19h (17h30  
en période de vacances scolaires)
- > Jeudi de 8h30 à 12h30
- > Samedi de 9h à 12h

## MAIRIE ANNEXE

34, rue de la Fontaine

Tél.: 01 69 02 74 30

- > Lundi, mardi, mercredi, vendredi  
de 9h à 12h30  
et de 13h30 à 17h30
- > Jeudi de 9h à 12h30
- > Samedi de 9h à 12h

## VIE DES QUARTIERS

- > Lundi, mardi, mercredi, vendredi  
de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30
- > Jeudi de 9h30 à 12h30

## RETRAITÉS ET TEMPS LIBRE RIS EMPLOI

- > Lundi, mardi, mercredi, vendredi  
de 9h à 12h30  
et de 13h30 à 17h30
- > Jeudi de 9h à 12h30

## POINT D'ACCÈS AU DROIT ET À LA MÉDIATION (PADM)

53, rue Edmond-Bonté

Tél.: 01 69 02 68 39

Lundi, mardi, mercredi, vendredi  
de 9h à 12h30 et de 13h30 à 17h30  
Jeudi de 9h à 12h30

> N° d'urgence européen : 112

> Samu : 15

> Pompiers : 18

> SOS médecins\* : 0826 88 91 91

\* 0,15 € TTC/mn - Prix à partir  
d'un téléphone fixe.

> Police secours

+ pharmacies de nuit : 17

> Police municipale : 01 69 02 13 30

> SOS personnes sourdes  
et/ou muettes : 114 par SMS



## VOS ÉLU-ES À VOTRE ÉCOUTE


Au marché, rue du Moulin à vent  
le mercredi 16 novembre, de 9h à 12h

 [mairie-ris-orangis.fr](https://twitter.com/mairie-ris-orangis)

 Ville de Ris-Orangis

# NOUVEAU SITE *ville-ris-orangis.fr*

**+ FONCTIONNEL**   **+ SIMPLE**   **+ COMPLET**   **+ PRATIQUE**



**Soyez les premiers  
à le découvrir**